

DESIGN ARCHITETTURA IDEE

# Ottagono

181 Giugno/June 2005 Full text in English

€ 7,00  
ITALY ONLY

## LE MILLE LUCI DEL SALONE

### SPECIALE ILLUMINAZIONE

### 7 NUOVI PERCORSI IN CERCA DI DESIGN

Fashion victim Accademico Studente Straniero  
Ecologista Consumatore Giornalista

#### COOP

19 progettisti si dedicano ai lavori domestici

#### FACCIA A FACCIA CON

Ettore Sottsass Enzo Mari Massimo Iosa Ghini

#### ARCHITETTURA

Nasce il quartiere Aqua di Miami

PUBBLUCE, MARCO FERRERI, STUDIO ITALIA DESIGN



#### THE FURNITURE FAIR SPARKLES

SPOTLIGHT ON THE LIGHTING INDUSTRY

#### 7 NEW ROUTES IN SEARCH OF DESIGN

Fashion victim Academic Student Foreigner  
Ecologist Shopper Journalist

#### COOP

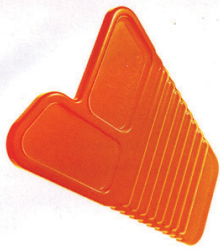
19 designers focus  
on household chores

#### TÊTE-À-TÊTE WITH

Ettore Sottsass, Enzo Mari,  
Massimo Iosa Ghini

#### ARCHITECTURE

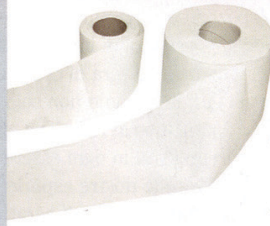
A new neighbourhood  
in Miami: Aqua



**Enrico Azzimonti**  
Tavoletta per bucato  
Laundry washboard



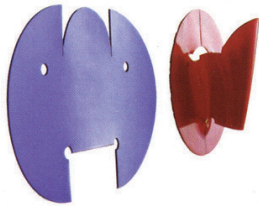
**Bazzicalupo+Mangiarotti**  
Scopino da bagno  
Toilet brush



**Fabio Bortolani**  
Carta igienica baby  
Toilet paper roll



**Carlo Contin**  
Spugna da cucina  
Slotted sponge



**Antonio Cos**  
Gancio da muro  
Wall hook



**Lorenzo Damiani**  
Feltrino adesivo  
Adhesive felt



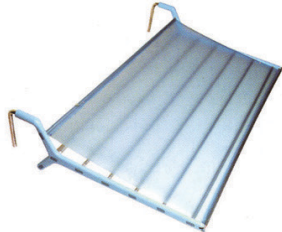
**Delineo**  
Spazzola | specchio  
Hairbrush | pocket mirror



**Odoardo Fioravanti**  
Battipanni  
Rug beater



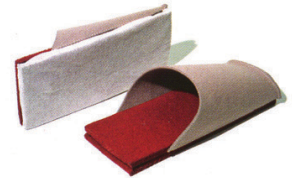
**Emmanuel Gallina**  
Scopa | spazzola  
Broom | brush



**Ilaria Gibertini**  
Stendino con cappottina  
Clothes rack with cover



**Giulio Iacchetti**  
Molletta per bucato  
Clothespin



**Iacchetti+Ragni**  
Pantofola cattura polvere  
Dust cloth



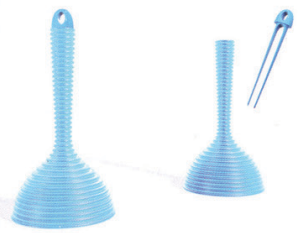
**JoeVelluto**  
Sapone da bucato  
Laundry soap



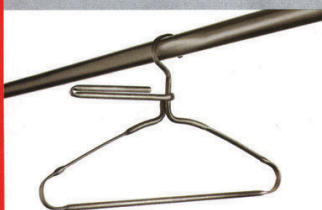
**Kazuyo Komoda**  
Dischetti di ovatta  
Disks swabs



**Kazuyo Komoda**  
Bastoncini cotonati  
Cotton swabs



**Miriam Mirri**  
Sturalavandini  
Plunger



**Donata Paruccini**  
Gruccia  
Clothes hanger



**Gabriele Pezzini**  
Guanti in gomma  
Rubber gloves



**Matteo Ragni**  
Bacinella per bucato  
Laundry tub



**Paolo Ulian**  
Guanto toglielucchi  
Wool pill remover glove

# IL DESIGN TI PUÒ DARE DI PIÙ

DESIGN CAN GIVE YOU MORE

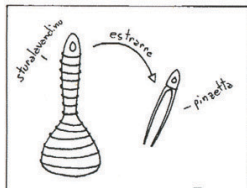
Finalmente il design entra nel quotidiano, entra nelle case, ci aiuta a svolgere meglio le faccende, ci aiuta anche ad essere più puliti. Finalmente un design rivolto al consumatore senza tanti artifici mediatici, ma studiato per risparmiare materia prima nella fase produttiva (quindi più economico), oppure progettato con l'utilizzo di un solo materiale (quindi riduzione delle fasi e dei tempi di lavorazione), o pensato sulle funzioni dell'oggetto nel rispetto dell'utilizzatore (quindi ergonomico). Prodotti rivolti a tutti, senza soglie d'accesso, senza alcuna volontà di farsi vedere; anzi con l'obiettivo di risultare il migliore per funzionalità e, perché no, per un'apparenza insolita e ammiccante. Oggetti "animati" dalla creatività di 19 designer che hanno concentrato le loro capacità progettuali nella produzione di prototipi in grado di comunicare personalità, anche su un'anonima gondola di un supermercato, anche verso milioni di occhi indifferenti e al contempo indaffarati. Giulio Iacchetti è capo-progetto di questa iniziativa promossa da Coop per studiare, all'interno di un mercato ormai maturo, come il design possa dare un contributo innovativo sia al consumatore che al consumo. I designer, da alcuni anni al centro dell'attenzione, hanno raccolto la sfida e, se il buon giorno si vede dal mattino, hanno raggiunto l'obiettivo; i prodotti sono originali, esteticamente gradevoli e di grande funzionalità. I processi di ingegnerizzazione saranno certamente complessi e richiederanno ulteriori analisi, ma tutti noi da domani vorremmo poterli acquistare. Passando in rassegna ad uno ad uno i vari prototipi sembra fin troppo facile catalogare queste nuove forme all'interno di un protocollo di riconoscimento, oppure teorizzare citazioni di progetto; Ottagono ha preferito, per una volta, dare vita agli oggetti perché forse tramite gli stessi, fissandoli bene, si percepisce la quarta dimensione: il pensiero. Gli attori di questo servizio entrano in scena. Aspettiamo il parere dei nostri lettori.

At last, design has become part of daily life, entering our homes, helping us do our work better, helping us be cleaner. At last, we see design cater to the consumer without media artifices, studied to conserve raw materials in the production phase (thus, be more economical) or designed using a single material (hence, fewer processing phases and times) or conceived on the functions of the object while respecting the user (therefore, ergonomic). Products that cater to everybody, without barriers to access, without a desire for extravagance; on the contrary, whose objective is to improve functionality and - why not? - be attractive and unusual. Objects brought to life by the creativity of 19 designers who have focused their skills on prototypes that communicate personality, even in an anonymous supermarket display, and attract the attention of indifferent and busy eyes. Giulio Iacchetti headed up the design initiative proposed by COOP to use a mature supermarket environment to study how design can make an innovative contribution to the shopper and shopping. For several years now, designers have been the centre of attention; they took up the challenge and if the outcome is reflected in the beginning, it would seem that they've met their objective. The products are original, aesthetically pleasant and highly functional. The engineering processes will certainly be complex and will require further studies, but we'll be seeing them on store shelves in the future. Reviewing the many prototypes one by one, it would be too easy to fall into a banal categorization of these new forms in a protocol of recognition, or a theorize design references; just this once, Ottagono preferred to give life to the objects because by studying them in detail, we can perceive a fourth dimension: thought. The players in this article are entering the scene. We await the opinion of our readers.

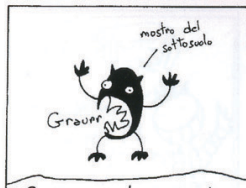
Alessandro Lolli



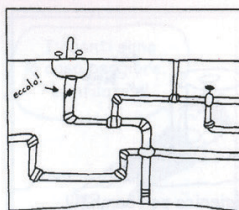
Illustrazioni PIETRO SCARNERA



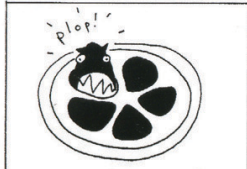
Ecco uno sturalavandini dotato di una pinzetta



Serve quando un mostro del sottosuolo (molto brutto e sporco)...



...si insinua attraverso le tubature



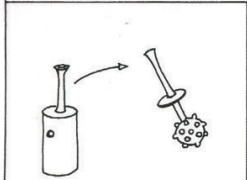
L'azione combinata dello sturalavandini...



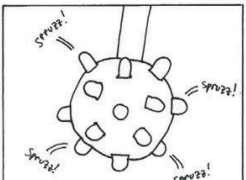
...e della pinzetta...



...vi renderà invincibili!



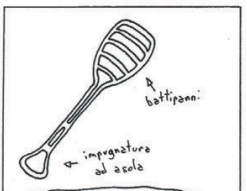
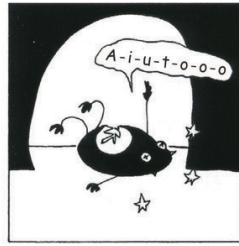
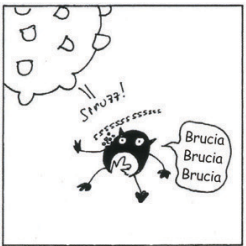
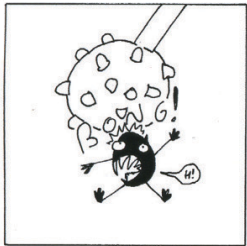
Ecco uno scopino da bagno...



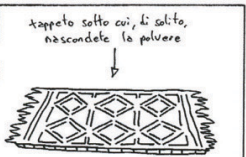
... che può contenere un liquido igienizzante



In azione contro un mostro del sottosuolo



Per fare le pulizie bisogna essere ben attrezzati



Soprattutto se sotto il vostro tappeto...

